



# Manuale Utente

nuraphone

#100B

# Indice

---

<b>1. Informazioni sulla sicurezza</b>	<b>3</b>
<b>2. Guida Utente nuraphone</b>	<b>5</b>
Per iniziare	6
Accensione/Spegnimento	7
Regolare le nuraphone	8
Collegare le nuraphone via Bluetooth®	9
Come calibrare le nuraphone	10
Impostazioni	11
Ricarica delle nuraphone	13
Chiamate vocali	14
Conessione	15
Cura e manutenzione	16
Risoluzione dei problemi	17
<b>3. Supporto</b>	<b>17</b>
<b>4. Garanzia</b>	<b>17</b>
<b>5. Conformità</b>	<b>18</b>

# Informazioni sulla sicurezza



**Leggi attentamente tutte le istruzioni sulla sicurezza.**

Le tue nuraphone sono state progettate e testate con la massima attenzione per la sicurezza ed il comfort, ma ti ricordiamo che l'esposizione a qualsiasi rumore pari o superiore a 85 decibel (dB - approssimativamente lo stesso volume di un frullatore) può causare una graduale perdita uditiva. Grazie alla chiarezza e all'isolamento acustici delle nuraphone non avrai bisogno di riprodurre la tua musica allo stesso volume delle cuffie tradizionali. Tuttavia, rispetta le istruzioni di sicurezza riportate di seguito e utilizza le nuraphone, in particolare in modalità Immersione, in modo responsabile.

Suono	Livello del rumore	Effetti
Fruscio delle foglie	20 dB	Appena udibile
Ufficio tranquillo	60 dB	I livelli uditivi confortevoli sono inferiori a 60 dB
Traffico cittadino medio	80 dB	Annoyante; Interferisce con la conversazione; L'esposizione costante può causare danni
Tosaerba, frullatore, veicoli ricreativi, TV	80-90 dB	Annoyante; Interferisce con la conversazione; L'esposizione costante può causare danni
Orchestra sinfonica, sega a motore, trapano, martello pneumatico	110 dB	L'esposizione regolare a un volume superiore ai 100 dB per più di un minuto può causare la perdita permanente dell'udito.
Concert	110-140 dB	La soglia del dolore inizia circa ai 125 dB

Informazioni disponibili presso [Istituto Nazionale per la Sordità e Altri Disturbi Comunicativi](#)

**Monitora l'utilizzo.** La perdita di udito è funzione del volume di ascolto rispetto al tempo. Più forte è, meno tempo è possibile esporsi ad esso. Più il volume è basso, più a lungo lo si può ascoltare. Ad esempio, 8 ore a 85 dB provocano tanti danni quanto 4 ore a 88 dB, 2 ore a 91 dB, o solo 15 minuti a 100 dB.

**Non** ascoltare musica a volume elevato per un periodo prolungato.

**Non** ascoltare musica nell'impostazione "Prima Fila" in modalità Immersione ad alto volume per un periodo prolungato.

**Utilizza** le tue nuraphone solo se il volume del tuo dispositivo è impostato ad un livello confortevole e moderato.

**Agisci con cautela** e rispetta le leggi vigenti in materia di utilizzo del telefono cellulare e delle cuffie se utilizzi le nuraphone per le telefonate durante la guida. Alcune giurisdizioni impongono limitazioni specifiche come l'uso di un singolo auricolare durante la guida.

Tieni presente che suoni come promemoria o avvertimenti, ad esempio gli allarmi, i messaggi e le chiamate in arrivo potrebbero variare durante l'utilizzo delle nuraphone.

Se dovessi avvertire una sensazione di riscaldamento o perdita di udito, rimuovi immediatamente le nuraphone.

Se le tue nuraphone emettono un rumore forte o insolito, non utilizzarle e contatta immediatamente gli esperti del Servizio Clienti NURA®.

A causa della tecnologia per l'isolamento acustico Inova™, non utilizzare le nuraphone in qualsiasi situazione in cui l'incapacità di ascoltare i suoni dell'ambiente circostante può presentare un pericolo per te stesso o per altri. Ad esempio: mentre si guida, in bicicletta, in un cantiere o vicino al traffico.

La ricarica delle nuraphone deve essere effettuata solo con cavetti certificati NURA®.

La ricarica delle nuraphone deve essere effettuata solo in conformità alle istruzioni contenute in questa guida.



Contiene piccole parti che possono causare rischio di soffocamento. Non adatto a bambini sotto i 3 anni.



Questo prodotto contiene materiale magnetico. Consultare il proprio medico per sapere se potrebbe influenzare il proprio dispositivo medico impiantabile.



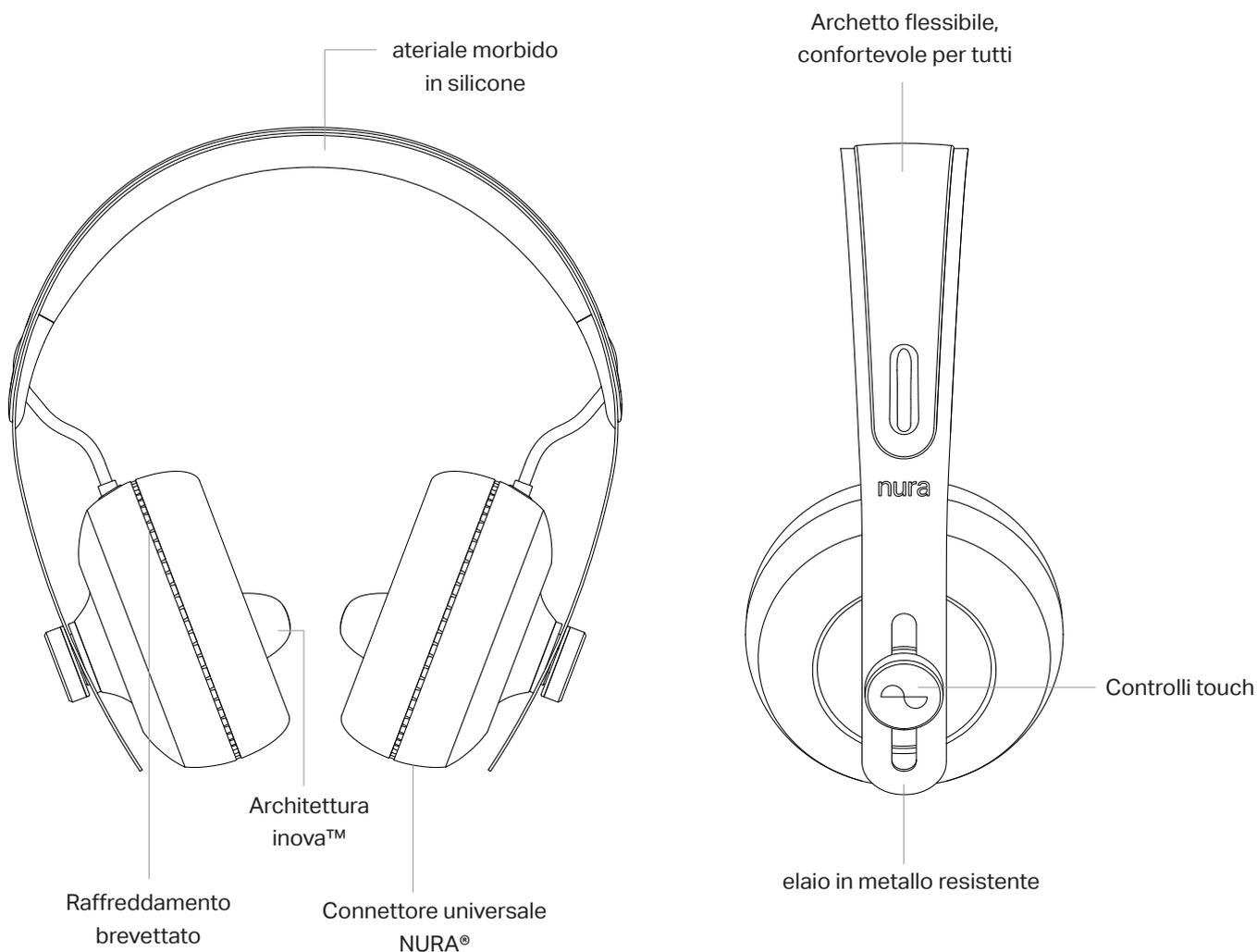
La rimozione della batteria agli ioni di litio ricaricabile in questo prodotto deve essere effettuata solo da un professionista qualificato.

**Non apportare modifiche non autorizzate a questo prodotto. Qualsiasi tentativo di farlo invaliderà la garanzia.**

#### **ATTENZIONE**

**RISCHIO DI ESPLOSIONE SE LA BATTERIA VIENE SOSTITUITA CON UN TIPO NON CORRETTO.  
DISFARSI DELLE BATTERIE USATE SECONDO LE ISTRUZIONI**

# Guida Utente nuraphone



Le nuraphone sono progettate con in mente un comfort completo per l'ascolto di tutti i giorni. Realizzate in **materiale silconico morbido**, le nuraphone assicurano che non scivolino via sulla pelle o tirino i capelli durante l'utilizzo. L'archetto flessibile protegge dal pizzicamento e la **tecnologia brevettata di raffreddamento a valvole Tesla** assicura che le tue nuraphone raffreddino attivamente l'interno della capsula auricolare a contatto con la pelle.

Il **telaio in metallo resistente** garantisce che le tue nuraphone saranno resistenti al sudore e i **controlli touch laterali** consentono di regolare le impostazioni per un utilizzo personalizzato - ad esempio rispondere alle chiamate, riprodurre/interrompere la musica, attivare o disattivare la modalità Immersione.

L'**architettura inova™** offre il comfort dell'archetto e il suono cristallino di un driver in-ear. La musica viene riprodotta attraverso l'altoparlante interno, mentre i toni bassi e profondi vibrano attraverso la capsula auricolare - offrendo una chiarezza distintiva e assicurandoti di sentire ogni tono e ogni battuta nella tua configurazione sonora personalizzata. Entrambe le parti **dell'architettura inova™** lavorano insieme per ridurre al minimo sia il rumore esterno che il suono che esce dalle nuraphone.

Nella scatola riceverai le tue **nuraphone**, il **cavo di ricarica USB-A**, la **custodia rigida NURA®** e un **sacchetto per il cavo**.

# Per iniziare

---

## Benvenuti nel suono personalizzato

Le nuraphone utilizzano una tecnologia leader brevettata e l'innovativa architettura Inova™ per apprendere e adattarsi al modo unico in cui ascolti la musica. Utilizzando un sensore integrato e l'elaborazione del segnale, sono in grado di misurare automaticamente il profilo uditivo in 60 secondi. Nessun test o impostazioni difficili. Nessuna risposta necessaria da parte dell'utente. È quasi magia. Per saperne di più vai sul sito [www.nuraphone.com/how-it-works](http://www.nuraphone.com/how-it-works)

Chiamiamo il processo "**stampa sonora**" delle tue nuraphone e lo creiamo attraverso una **calibrazione**. Una volta che le nuraphone imparano come senti, adattano il suono in base al tuo udito e forniscono il suono perfetto per te. Sarai in grado di ascoltare ogni nota e sentire ogni battuta. Chiamiamo questa esperienza di ascolto suono **personalizzato**. Durante la calibrazione, l'applicazione NURA® creerà una rappresentazione visiva del tuo **profilo uditivo unico e potrai visualizzare** i dettagli della tua firma uditiva.

## Requisiti di sistema

Per eseguire l'applicazione NURA® e il processo di calibrazione iniziale per configurare le tue nuraphone, avrai bisogno di un cellulare con iOS 8.0+ o Android 4.0+ e la funzionalità Bluetooth®.

## L'app NURA®

Prima di calibrare le tue nuraphone, scarica l'app NURA® tramite App Store/iTunes o Google Play.

Attraverso l'app è possibile creare il tuo profilo uditivo unico e salvare fino a tre impostazioni utente su un dispositivo.

È possibile passare da modalità sonore generiche a personalizzate.

È possibile regolare le impostazioni della modalità Immersione da delicata a normale, fino a quella prima fila e sperimentare diversi livelli di suono.

L'app NURA® consente di impostare i controlli touch sul lato sinistro e destro dell'auricolare per controllare diverse impostazioni.

Nota: una volta che hai calibrato le tue nuraphone e configurato le impostazioni preferite, utilizza la tua app o libreria preferita per ascoltare la musica. Non è necessario continuare a utilizzare l'app NURA®.



# Accensione/Spegnimento

---

## *Come posso accendere le mie nuraphone?*

Le tue nuraphone si accenderanno automaticamente quando poste sulla testa. Entro pochi secondi dal posizionamento corretto sulla testa del dispositivo, sentirai un messaggio di benvenuto. Se non hai sentito questo messaggio, prova a regolare il posizionamento e spingere delicatamente gli auricolari contro la testa.

Le tue nuraphone si accenderanno anche non appena un cavo viene collegato all'auricolare, quindi non dimenticare di scollegare tutti i cavi dall'auricolare quando non in uso.

Se non hai sentito il messaggio di benvenuto o bentornato, le tue nuraphone devono essere ricaricate.

## *Come posso spegnere le mie nuraphone?*

Le tue nuraphone si spegneranno non appena rimosse dalla testa con tutti i cavi scollegati.

# Regolare le nuraphone

---



Orientamento

Per essere sicuri di identificare il lato destro e sinistro correttamente, tieni le tue nuraphone nelle mani e guardale dal basso.

L'ingresso del cavo dovrebbe essere sulla parte inferiore dell'auricolare nella mano destra e la scritta nuraphone sul lato interno dell'archetto dovrebbe essere visibile e correttamente orientata.



Regolazione dell'archetto

Posiziona comodamente le tue nuraphone facendo scorrere i regolatori sui lati dell'archetto per adattarla alle dimensioni della testa.

Una volta posti sulla tua testa, gli auricolari devono coprire completamente le tue orecchie e fornire un isolamento completo dall'esterno.



Trovare un buon isolamento

Quando la capsula viene posizionata correttamente, dovresti sentire che la maggior parte del rumore proveniente dall'ambiente circostante è stata attutita.

La prima volta che indossi le nuraphone, potrebbero essere necessari un paio di tentativi per farle calzare al posto giusto. Prenditi del tempo e indossale un paio di volte finché non trovi una posizione comoda con una buona tenuta degli auricolari.

# Connettere le nuraphone via Bluetooth®

---

1. Posiziona le tue nuraphone sulla tua testa in una posizione comoda per accenderle.
2. La prima volta che collegherai le tue nuraphone sentirai un messaggio di benvenuto e un numero di tre cifre per l'accoppiamento. Ricorda questo numero in quanto identificherà la tua cuffia da altre nuraphone che potrebbero essere nei paraggi.
3. Sul tuo dispositivo cellulare, attiva la funzionalità Bluetooth.  
**Nota:** la funzionalità Bluetooth si trova solitamente nel menu Impostazioni
4. Trova il nome del dispositivo "nuraphone XXX" dove XXX è il numero di 3 cifre per l'accoppiamento e selezionalo.  
**Nota:** su iOS accertati di connetterti a "nuraphone XXX" NON "nuraphone XXX LE"
5. Una volta riuscito, le nuraphone ti diranno *Bluetooth connesso*.



nuraphone connessione Bluetooth

# Come calibrare le nuraphone

---

Per creare il suono personalizzato e il profilo uditivo unico, è necessario calibrare le nuraphone. Ti consigliamo di trovare un luogo tranquillo e privato per garantire una calibrazione accurata. Rimani tranquillo e silenzioso, sedendoti. Evita movimenti che possano disturbare le nuraphone, come toccare le orecchie o muovere la mascella.

**Nota:** assicurati che le tue nuraphone e il dispositivo mobile siano caricati e che tu abbia scaricato l'app NURA® tramite App Store Apple o Google Play.

**La calibrazione deve essere effettuata solo tramite Bluetooth e tutti i cavi devono essere scollegati.**

1. Posiziona le tue nuraphone sulla tua testa in una posizione comoda per accenderle
2. Connetti le tue nuraphone al tuo dispositivo iOS o Android tramite Bluetooth
3. Apri l'app NURA®
4. Accedi con il tuo indirizzo email
5. Un breve codice di attivazione verrà inviato alla tua email
6. Immetti il codice di attivazione nell'app e continua
7. L'app NURA® ti guiderà attraverso un processo passo passo, collegandosi alle nuraphone
8. Completa il processo di calibrazione

Su ogni paio di nuraphone possono essere memorizzati fino a tre profili uditivi personali differenti. Per aggiungere nuovi utenti:

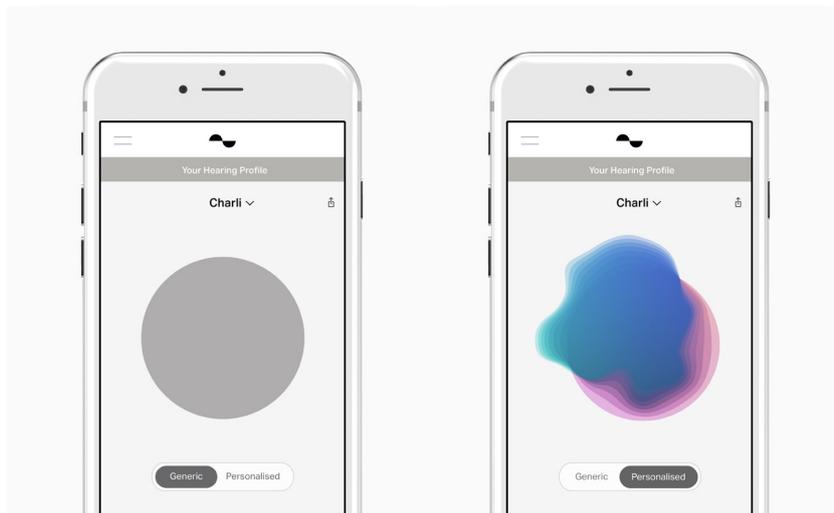
1. Tocca il nome dell'utente corrente nella schermata principale dell'app
2. Segui le istruzioni per passare ad un altro utente o aggiungere un nuovo profilo

**Nota:** se sono già presenti tre profili memorizzati negli auricolari, verrà richiesto di sovrascrivere uno dei profili degli utenti precedenti.

# Impostazioni

## Generiche + Personalizzate

Dopo la calibrazione potrai provare le tue nuraphone passando da un suono generico ad uno personalizzato. Puoi passare da modalità generica a personalizzata utilizzando il cursore sotto l'immagine del tuo profilo uditivo personale.



Modalità Generica

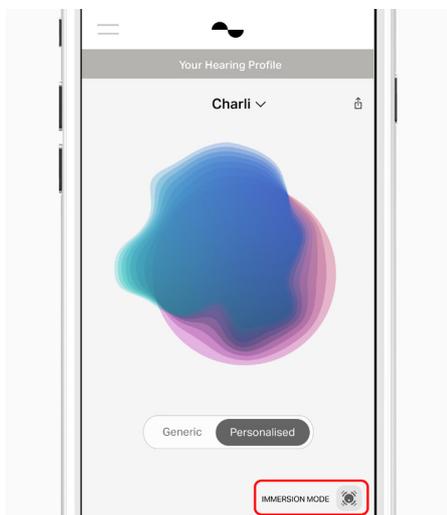
Modalità Personalizzata

## Volume

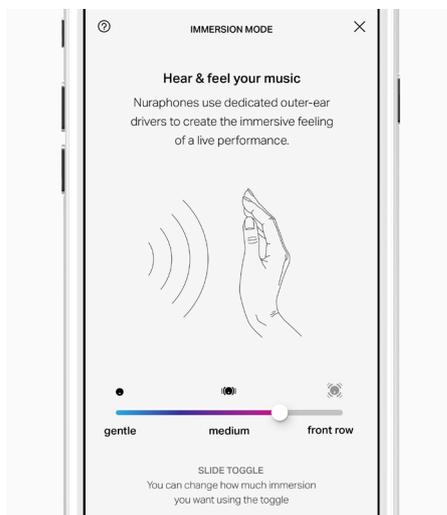
Regola il volume su un livello comodo utilizzando i pulsanti volume usuali del dispositivo mobile o del lettore che utilizzi.

## Modalità Immersione

La musica non va solo ascoltata ma anche sentita. Ecco perché abbiamo anche sviluppato la modalità Immersione, che utilizza dei driver dedicati all'orecchio esterno per creare la sensazione di una performance dal vivo. Imposta il livello di immersione preferito utilizzando il cursore per scegliere il livello tra delicata, normale e prima fila.



Pulsante modalità Immersione



Regola la tua immersione

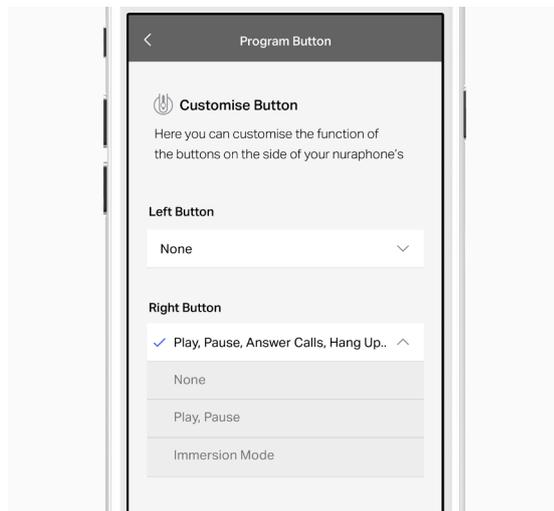
## Pulsanti touch

Le tue nuraphone dispongono di due pulsanti touch posizionati sui coperchi degli auricolari a destra e a sinistra. È possibile configurarli per eseguire una serie di funzioni.

**Nota:** poiché molte delle funzioni richiedono una connessione Bluetooth per funzionare correttamente, i pulsanti touch funzionano solo in modalità Bluetooth. Non funzionano quando un cavo è collegato.



Pulsante touch



Selezione modalità pulsante

# Ricarica delle nuraphone

---

È possibile ricaricare le nuraphone semplicemente collegandole a un carica batterie o a un computer utilizzando il cavo USB-A incluso o un cavo USB-C.

Per evitare che le nuraphone scarichino la batteria del dispositivo mobile, i cavi Micro-USB e Lightning non alimentano né caricano le nuraphone.

Le tue nuraphone sono alimentate dalla batteria in modalità Bluetooth e via cavo in modalità analogica, USB-C (quando collegate a un telefono), cavi micro-USB e Lightning.

Quando è completamente carica, la batteria delle tue nuraphone dura da 12 a 24 ore, a seconda dell'utilizzo. Ci vogliono circa 3 ore per caricare completamente la batteria.

# Chiamate vocali

---

Le tue nuraphone possono funzionare con il tuo dispositivo mobile per effettuare e ricevere chiamate quando sono collegate tramite Bluetooth o cavo Lightning.

**Se sono collegate via Bluetooth, è possibile rispondere alle chiamate vocali:**

- Direttamente dal tuo telefono
- Se è stato configurato uno dei pulsanti touch per rispondere alle chiamate, premendo quel pulsante

**Se sono collegate tramite cavo Lightning, è possibile rispondere alle chiamate vocali:**

- Direttamente dal tuo telefono
- Toccando il pulsante centrale del telecomando sul cavo

**Nota:** la personalizzazione non viene applicata durante le chiamate vocali (altrimenti potresti avere difficoltà a riconoscere voci familiari)

**Se la connessione è realizzata tramite qualsiasi altro cavo, potrai sentire chi ti ha chiamato, ma il microfono interno delle nuraphone non sarà utilizzato e dovrai parlare con il microfono incorporato nel telefono.**

# Connessione

## Come si collegano le nuraphone?

Le nuraphone dispongono di connettività universale. Ciò significa che ogni coppia può connettersi ai dispositivi sorgente supportando le seguenti opzioni:

- ✓ Wireless - dispositivi con Bluetooth
- ✓ Analogica - jack standard da 3.5 mm
- ✓ Digitale - Telefoni e computer: micro-USB/USB-C/Lightning/USB-A (computer)

Cavo	Qualità Audio Lossless	Chiamate vocali	Controlli Pulsanti Touch
<b>Bluetooth</b>	Quasi Lossless (via Qualcomm® aptX™ audio / Qualcomm® aptX™ HD audio)	✓	✓
<b>Lightning</b> 	✓	✓	✓
<b>USB-A</b> 	✓	✗	✗
<b>USB-C</b> 	✓	✗	✗
<b>micro-USB</b> 	✓	✗	✗
<b>Analogico</b> 	✗ (Può essere utilizzato nei dispositivi musicali più vecchi e negli aerei - permette un'esperienza sonora personalizzata)	✗	✗

# Cura e manutenzione

---

Le tue nuraphone potrebbero richiedere una pulizia periodica. Per pulirle, segui le istruzioni riportate di seguito.

Rimuovi le coperture degli auricolari e lavale delicatamente con un detergente non aggressivo e acqua. Assicurati di risciacquare e asciugare accuratamente le coperture prima di ricollegarle.

Pulisci solo con un panno morbido e umido. Non utilizzare solventi, alcool o detersivi per la pulizia. Prima di riporre le tue nuraphone per più di qualche mese, ricarica completamente la batteria.

Posiziona le cuffie nella loro custodia per riporle.

Le parti di ricambio e gli accessori possono essere ordinati tramite [www.nuraphone.com](http://www.nuraphone.com)

# Risoluzione dei problemi

---

## Problemi Bluetooth

Problemi Bluetooth

Se si verificano problemi nell'accoppiamento con il telefono cellulare:

- Assicurati che nessun altro dispositivo sia accoppiato alle tue nuraphone

**Nota:** le tue nuraphone cercano automaticamente di accoppiarsi con qualsiasi dispositivo in precedenza collegato

- Assicurati che il Bluetooth del dispositivo portatile sia acceso nel menu Impostazioni
- Accendi e spegni il Bluetooth del telefono e ricollegalo alle tue nuraphone
- Prova ad eliminare le nuraphone dall'elenco dei dispositivi associati al dispositivo mobile

Se hai problemi col segnale Bluetooth di balbettii o instabilità:

- Provare a spostare il telefono più vicino all'auricolare destro delle nuraphone
- **Per esempio:** metti il telefono nella tasca laterale anteriore destra o metti la tua borsa che contiene il tuo dispositivo mobile sul lato destro

Per qualsiasi altra risoluzione di problemi o domande frequenti relative alle tue nuraphone, consulta [www.nuraphone.com/customer-support](http://www.nuraphone.com/customer-support)

## Supporto

---

Vogliamo aiutarti a sfruttare al meglio i prodotti e i servizi NURA®. Se hai domande su questo prodotto, contatta gli esperti del Servizio Clienti NURA®:

**Sito web:** [www.nuraphone.com/contact](http://www.nuraphone.com/contact)  
**Email:** email info@nuraphone.com  
**Indirizzo** NURA® Operations Pty. Ltd.,  
PO Box 95, Brunswick, 3056, VICTORIA,  
AUSTRALIA

## Garanzia

---

Le tue nuraphone sono coperte da una garanzia limitata. I dettagli della garanzia sono disponibili su [www.nuraphone.com/warranty](http://www.nuraphone.com/warranty)

# Conformità

---

NURA® aderisce ai requisiti di certificazione per varie regioni in tutto il mondo. Per un elenco completo delle certificazioni, visitare il sito: [www.nuraphone.com/compliance](http://www.nuraphone.com/compliance).

Questa apparecchiatura è stata testata e trovata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di classe B, in conformità alla Parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, usa e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non viene installata e utilizzata in conformità alle istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura dovesse provocare interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, determinabile spegnendo e riaccendendo l'apparecchio, l'utente è incoraggiato a provare a correggere l'interferenza con una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchio e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura ad una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Per assistenza, consultare il venditore o un tecnico radiotelevisivo.

Modifiche o cambi non espressamente approvati da NURA® potrebbero annullare l'autorizzazione per l'utente ad utilizzare questa attrezzatura.

## **Avvertenza IC:**

Questo dispositivo è conforme agli standard RSS di esenzione da licenza Industry Canada. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- (1) Questo dispositivo non può causare interferenze e
- (2) Questo dispositivo deve accettare tutte le interferenze, incluse le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil n' doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.



NURA®, Level 1 Studio 3, 459 Sydney Rd, Brunswick VIC, Australia, dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che il prodotto descritto in questa guida è conforme alle norme tecniche EN300328, EN301489, EN55022, EN55024, EN50332.

Il prodotto è garantito solo in conformità con EN50332 in modalità generica con la modalità Immersione spenta con il limitatore di volume acceso. A seconda dell'udito dell'utente, alcune combinazioni di correzioni dell'udito e della modalità Immersione selezionata potrebbero superare i limiti EN50332.



Questo simbolo significa che il prodotto non deve essere smaltito come rifiuto domestico, ma deve essere consegnato ad un appropriato impianto di raccolta per il riciclaggio. Il corretto smaltimento e riciclaggio aiutano a proteggere le risorse naturali, la salute umana e l'ambiente. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio di questo prodotto, contattare il comune locale, il servizio smaltimento o il negozio in cui si è acquistato questo prodotto.

**Rispetta gli  
standard IMDA  
DA105282**



Apple, il logo Apple, iPad, iPhone e iPod sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi. App Store è un marchio di servizio di Apple Inc. Il marchio "iPhone" viene utilizzato con licenza.

Il marchio denominativo e loghi Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di NURA® è concesso in licenza.

Qualcomm aptX è un prodotto di Qualcomm Technologies International, Ltd. Qualcomm è un marchio di Qualcomm Incorporated, registrato negli Stati Uniti e in altri paesi, utilizzato con autorizzazione. AptX è un marchio di Qualcomm Technologies International, Ltd., registrato negli Stati Uniti e in altri paesi, utilizzato con autorizzazione.

Android, Google Play e il logo di Google Play sono marchi di fabbrica di Google Inc

**Le nuraphone sono progettate da NURA® a Melbourne, Australia.  
Prodotte e assemblate in Cina.**

© 2017 NURA®. Nessuna parte di questo lavoro può essere riprodotta, modificata, distribuita o altrimenti utilizzata senza previa autorizzazione scritta.